

**HEALTH CERTIFICATE FOR FISH AND FISHERY PRODUCT INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION
EXPORTED TO REPUBLIC OF INDONESIA**
SERTIFIKAT KESEHATAN IKAN DAN PRODUK PERIKANAN UNTUK TUJUAN KONSUMSI MANUSIA YANG
DIEKSPOR KE REPUBLIK INDONESIA

Part I. Detail of Dispatched Consignment/Bagian I Rincian barang yang dikirim	1.1. <i>Number of Certificate/ Nomor Sertifikat:</i>	1.2. <i>Indonesian Register Number/ Nomor Register Indonesia:</i>	1.3. <i>Indonesian Import Licence Number/ Nomor Izin Pemasukan Hasil Perikanan Indonesia:</i>	
	1.4. <i>Center/National Competent Authority/Otoritas Kompeten Nasional Local Competent Authority Issued/Diterbitkan oleh Otoritas Kompeten Lokal</i>			
	1.5. <i>Consignor/Pengirim: Name>Nama: Address/Alamat: Post code/Kode pos: Telp/fax/e-mail:</i>		1.6. <i>Consignee/Penerima: Name>Nama: Address/Alamat: Post code/Kode pos: Telp/fax/e-mail:</i>	
	1.7. <i>Country of origin/Negara Asal: Region of Origin/Wilayah asal: Approval number/Nomor approval: Name of Manufacturing plant>Nama Unit pengolahan: Address/Alamat:</i>			
	1.8. <i>Place of Loading/Tempat Muat Barang:</i>		1.9. <i>Date of Departure/Tanggal Keberangkatan:</i>	
	1.10. <i>Means of transport/Alat Transportasi yang digunakan: <input type="checkbox"/>Aeroplane/Pesawat <input type="checkbox"/>Ship/Kapal Laut <input type="checkbox"/>Road Vehicle/Angkutan Darat <input type="checkbox"/>Others/Lainnya Identification of Transport/Identifikasi Transportasi: Transport route and methods/Rute Perjalanan dan cara pengangkutan:</i>			
	1.11. a. <i>Description of Commodity/Rincian jenis komoditas atau hasil perikanan:</i>			
	b. <i>Commodity Code (HS Code)/Kode HS:</i>			
	c. <i>Quantity/Jumlah barang:</i>			
	1.12. <i>Identification of Commodities/Identifikasi Komoditas:</i>			
	a. <input type="checkbox"/> <i>Cultured/Hasil budidaya</i>		b. <input type="checkbox"/> <i>Wild/Hasil tangkapan</i>	
	c. <i>Scientific Name>Nama Ilmiah:</i>		d. <i>Common Name>Nama Dagang:</i>	
	e. <i>Type of Treatment/Bentuk:</i>			
	1.13. <i>Temperature of Product/Suhu Produk <input type="checkbox"/>Ambient/Suhu ruang <input type="checkbox"/>Chilled/Segar <input type="checkbox"/>Frozen/Beku</i>		1.13. <i>Number of Package/Jumlah Kemasan:</i>	
	1.14. <i>Identity of Container/Identitas Kontainer:</i>		1.15. <i>Type of Packing/Jenis Kemasan:</i>	
	1.16. <i>Purposes/Tujuan/Maksud: <input type="checkbox"/>Raw material for fish canning industry/Bahan baku industri pengalengan ikan <input type="checkbox"/>Raw material of Fish industry for re-export/Bahan baku industri untuk diekspor kembali <input type="checkbox"/>Raw material for traditional processing/Bahan baku pengolahan tradisional <input type="checkbox"/>Fortification and food enrichment raw material/Bahan baku fortifikasi (pengkayaan makanan) <input type="checkbox"/>Consumption of hotel, restaurant, and modern market/Konsumsi hotel, restoran, dan pasar modern <input type="checkbox"/>Others/lainnya</i>			
	1.17. <i>Validity Period/Masa Berlaku:</i>			

Part II. Certification/Bagian II Sertifikasi	II. <i>Health Attestation</i> /Pernyataan Kesehatan	<i>Health Certificate Number</i> /Nomor Sertifikat Kesehatan
	<p>II. <i>Public Health Attestation</i>/Pernyataan Kesehatan Umum</p> <p><i>I, I, the undersigned, declare that</i>/Saya, yang bertanda tangan, menyatakan bahwa:</p> <ol style="list-style-type: none"> <i>The products described above originate from (an) establishment(s) that has been approved by or determined to be in good regulatory standing with the competent authority in the exporting country</i>/produk yang tersebut di atas berasal dari Unit Penanganan /Pengolahan Ikan yang telah disetujui oleh atau memenuhi peraturan Otoritas kompeten Negara pengekspor. <i>Have been caught and handled on board vessels, landed, handled and where appropriate prepared, processed, frozen and thawed hygienically in compliance with requirements of Good Handling Practices (GHP)</i>/Telah ditangkap dan ditangani dikapal, didaratkan, ditangani dan bila sesuai, disiapkan, diproses, dibekukan dan dilelehkan secara higienis sesuai dengan persyaratan Cara Penanganan Ikan yang Baik. <i>Have been handled, prepared or processed, identified, stored and transported under a competent sanitary program consistently implemented and in accordance with the requirements laid down in Codex Code of Practice for Fish and Fishery Products</i>/telah ditangani, disiapkan atau diolah, diidentifikasi, disimpan dan diangkut sesuai program sanitasi yang diterapkan secara konsisten sesuai dengan persyaratan yang tertuang dalam Pedoman Codex untuk Ikan dan Produk Perikanan. <i>The product were under the supervision and inspection by inspection agency in origin country and not found any pathogenic bacteria, harmful substance and fit for human consumption</i>/produk telah disupervisi dan diinspeksi oleh lembaga inspeksi Negara asal dan tidak ditemukan bakteri patogen, bahan berbahaya serta sesuai untuk konsumsi manusia. <i>If the fishes and products thereof from aquaculture origin have been implementing programs Good Aquaculture Practices (GAP)</i>/Jika ikan dan produknya berasal dari budidaya, telah menerapkan program Cara Budidaya Ikan yang Baik. <i>The products have been under National Aquatic Animal Health Program and surveillance program in origin country that includes basic biosecurity conditions consistent with OIE (International Office of Epizootic) Aquatic Animal Health Code</i>/ produk telah memenuhi program kesehatan hewan dan program surveilan di Negara asal termasuk kondisi biosekuriti dasar sesuai dengan OIE (International Office of Epizootic) kode kesehatan hewan budidaya. <i>Fishes and products thereof free from diseases in accordance with the relevant OIE list diseases</i>/Ikan dan produk perikanan bebas dari penyakit ikan sesuai daftar penyakit ikan OIE <i>The farmed fishes and their products originate from a country/territory, zone or compartment declared free from diseases in accordance with relevant OIE standard by the competent authority of my country</i>/Ikan hasil budidaya dan produk turunannya yang berasal dari negara/kawasan, zona atau kompartemen yang dinyatakan bebas dari penyakit sesuai dengan otoritas kompeten negara saya 	
	<p><i>Official Inspector</i>/Inspektur yang ditunjuk secara resmi oleh Pemerintah</p> <p><i>Name (in capital letters)</i>/Nama (pakai huruf besar) :</p> <p><i>Date</i>/Tanggal: <i>Qualification and title</i>/Kualifikasi dan Gelar:</p> <p><i>Seal (stamp)</i>/Cap Stempel: <i>Signature</i>/Tanda Tangan:</p>	